

**Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) zo 7. októbra 2013 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato — Taliansko) — Società cooperativa Madonna dei miracoli/Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali**

(Vec C-82/13) <sup>(1)</sup>

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločná poľnohospodárska politika — Jednotné akcie — Nezaplatenie finančnej pomoci Komisiou — Stiahnutie príspevku členskými štátom — Skutková otázka — Vnútroštatná situácia — Zjavný nedostatok právomoci Súdneho dvora — Opis skutkového rámca — Nedostatok — Hypotetická otázka — Zjavná neprípustnosť)

(2013/C 377/08)

Jazyk konania: taliančina

**Vnútroštatný súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Consiglio di Stato

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Società cooperativa Madonna dei miracoli

Žalovaní: Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Consiglio di Stato — Výklad nariadenia Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti a o koordinácii ich činností navzájom, ako aj s činnosťami Európskej investičnej banky a ďalšími existujúcimi finančnými nástrojmi [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 185, s. 9), nariadenia Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 374, s. 1), nariadenia Rady (EHS) č. 866/90 z 29. marca 1990 o zlepšení podmienok spracovania a odbytu poľnohospodárskych výrobkov [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 91, s. 1), ako aj rozhodnutia Komisie 90/342/EHS zo 7. júna 1990 o zavedení výberových kritérií pre investície týkajúce sa zlepšenia podmienok spracovania a odbytu poľnohospodárskych a lesných produktov [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 163, s. 71) — Jednotné akcie — Nezaplatenie finančnej pomoci Komisiou — Členský štát, ktorý nezaplátil svoj príspevok v dôsledku nezaplatenia pomoci Komisiou

**Výrok**

1. Súdny dvor Európskej únie je zjavne neprípustný odpovedať na otázku Consiglio di Stato (Taliansko).

2. V zostávajúcej časti je návrh na začatie prejudiciálneho konania zjavne neprípustný.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 147, 25.5.2013.

**Odvolanie podané 15. januára 2013: Constantin Hârsulescu proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 13. novembra 2012 vo veci T-400/12, Hârsulescu/Rumunsko**

(Vec C-78/13 P)

(2013/C 377/09)

Jazyk konania: rumunčina

**Účastníci konania**

Odvolateľ: Constantin Hârsulescu (v zastúpení: I. L. Cioplea, advokát)

Ďalší účastník konania: Rumunsko

Súdny dvor (desiata komora) uznesením z 3. októbra 2013 zamietol odvolanie a žiadosť o poskytnutie právnej pomoci.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Östersunds tingsrätt (Švédsko) 6. mája 2013 — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag/Kammarkollegiet a i.**

(Vec C-251/13)

(2013/C 377/10)

Jazyk konania: švédčina

**Vnútroštatný súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Östersunds tingsrätt

**Účastníci konania pred vnútroštatným súdom**

Navrhovateľ: E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

Odporcovia: Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Länsmuseum Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden, Älvräddarnas samorganisation